

N:o

Vapauspassi

.....
.....
joka on ehdonalaiseen vapauteen päästetty
..... kuritushuoneesta v. 19.....

Fripass

för

.....
.....
vilkorligen frigifven från tukthuset i
..... år 19.....

Tämä passi sisältää lehteä.

Detta pass innehåller blad.

Vankeinhoitohallitus.

N:o 41. 1/1921 500 kpl.

2

Koska Korkein Oikeuskuun
p:nä 19..... on määrännyt, että kuritushuonevanki

läänii, jonkakuun

p:nä 19..... on tuominnut

..... pidettäväksi

kuritushuoneessa vuotta kuukautta

päivää, jota rangaistusta hän on kärsinyt

..... kuun p:stä 19....., on jäljellä olevaksi

rangaistusajakseen ehdonalaisesti vapautettava, niin

päästetään hän tänä päivänä ehdonlaiseen vapauteen

2

Emedan Högsta Domstolen den

..... 19..... förordnat att
tukthusfången

..... från

..... i län, som af

den 19..... dömts för

..... att hållas

..... år månad dagar i tukthus,

hvilket straff han undergått sedan den

..... 19....., skall för återstående strafftiden

vilkorligen frigifvas, varder, ^{han} denna dag vilkor-
_{hon}

ligen frigifven, i hvilket afseende ^{honom} enligt 2
_{honne}

kap. 14 § i Nådiga förordningen om verkställighet

ja on hänen 2 luv. 14 §:n mukaan Armollisessa asetuksessa rangaistusten täytäntöönpanosta Joulukuun 19 p:ltä 1889, velvollisuutensa:

1:ksi passineen heti lähteä ja tiellä viivyttelemättä mennä elatuspaikkaansa

.....;

2:ksi kahden vuorokauden kuluessa sinne tultuaan ja siitä lähtien kerran kuukaudessa merkittäväksi näyttää passinsa] asianomaiselle poliisiviranomaiselle (maalla nimismiehelle ja kaupungissa pormestarille taikka, missä poliisikamari on, poliisimestarille);

3:ksi jäljellä olevana rangaistusaikansa eli kuun päivään elää hiljaisesti ja nuhteettomasti sekä välttää seurustelua pahamaineisten ihmisten kanssa, jotka eivät ole hänen läheisiä omaisiansa; sekä

4:ksi olinpaikkaa muuttaessaan, jota hän ei saa tehdä ilman tärkeää syytä, merkittäväksi näyttää passinsa mainitulle poliisiviranomaiselle siinä paikkakunnassa, jossa on oleskellut, ja sitten

af straff, gifven den 19 December 1889, härigenom förelägges: ?

1:o att med passet genast och utan att dröja på vägen begifva sig till sin försörjningsort i

2:o att inom ^{Fre} två dygn efter ankomsten dit, och sedan en gång i hvarje månad, till påteckning uppvisa passet hos vederbörande polismyndighet (på landet hos länsmanen och i stad hos borgmästaren, eller, der poliskammare finnes, hos polismästaren);

3:o att under sin återstående strafftid, eller till den föra ett stilla och ostraffligt lefverne samt undvika sällskap af illa beryktade personer som ej äro hans nära anhörige; äfvensom hennes

4:o att då han ombyter vistelseort, hvilket ej får ske utan viktigare anledning, för påteckning uppvisa passet hos förenämnda polismyndighet i den ort, der han vistats, samt sedan å den ort, dit han hon

siinä paikkakunnassa, mihin muuttaa, sekä sinne tullessaan että sen jälkeen kerran kuukaudessa;

kaikki sillä uhalla, että hän, jos tästä jotakin laiminlyö, menettää ehdonalaisen vapautensa ja joutuu jälleen rangaistuslaitokseen kärsimään sitä rangaistusta, mikä oli jälellä hänen päästessään ehdonalaiseen vapauteen.

Ellei hän ole menettänyt ehdonalaista vapauttaan, on hänen katsottava täydelleen kärsineen tuomitun vapausrangaistuksen, kun sen aika on loppuun kulunut.

Ehdonalaisen vapauden menettämisen uhalla tulee sitäpaitsi ehdonalaiseen vapauteen päästetyn tarkoin noudattaa sääntöjä Armollisessa kuulutuksessa Lokakuun 14 p:ltä 1895, joka sisältää määräyksiä ehdonalaiseen vapauteen päästetyistä vangeista, ja josta ote on liitetty tähän vapausspassiin.

begifver sig såväl vid ankomsten som och derefter en gång i hvarje månad;

allt vid äfventyr, att, om något häraf åsidosättes, den vilkorliga friheten är förverkad och ^{han} hon åter insättes i straffanstalt för att undergå det straff, som återstod, då ^{han} hon frigafs.

Har ^{han} hon icke förverkat den vilkorliga friheten skall ^{han} hon anses hafva till fullo utstått det ådömda frihetsstraffet när tiden därför gått till ända.

Vid äfventyr af den vilkorliga frihetens förlust åligger det den vilkorligen frigifne dessutom att noga följa föreskrifterna i Nådiga kungörelsen af den 14 Oktober 1895, innefattande föreskrifter angående vilkorligen frigifna fåndar, hvarur ett utdrag finnes bifogadt detta fripass.

Yllämainittu ehdonalaiseen vapauteen päästetty
vanki taitaa

Tehdyn tilin mukaan on hänen saatavansa
täältä markkaa penniä, joista
..... markkaa penniä jätetään hänelle
vankilasta vapaaksi päästettäessä ja jäännös
markkaa penniä lähetetään kunnallishallitukselle
maistraatille
..... vähitellen hänelle
annettavaksi.

..... kuritushuoneessa
..... kuun p:nä 19.....

.....
Kuritushuoneen johtaja.

Ofvannämnda vilkorligen frigifne är kunnig i

.....

.....

Enligt uppgjort liqvid utgör ^{hans} tillgodo-
 hennes ^{hennes} hafvande härifrån mark penni,
 hvaraf mark penni lemnats åt
 honom vid frigifningen från fängelset och återsto-
 henne den mark penni sändes till
 kommunalstyrelsen i för att
 magistraten
 efter hand ^{honom} tillhandahållas.
 henne

Tukthuset i

den 19.....

.....

Tukthusets direktör.

Kunnallishallitukselle
Maistraatille lähetetyistä, ehdonalaiseen

vapauteen päästetyn vangin rahoista on hänelle annettu:

Af Kommunalstyrelsen
Magistraten tillsända, den vilkorli-

gen frigifne tillhöriga penningar, har åt honom
henne
utlemnats:

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

19..... mk p.

**Poliisiviranomaisen merkinnät.
Påteckningar af polismyndighet.**

Näytetty)	19
Företedt)		
